

## Korsolex-Endo-Cleaner

Verze 1.3 Datum revize: 11.09.2017 Číslo BL (bezpečnostního listu): R11232 Datum posledního vydání: 26.02.2016 Datum prvního vydání: 17.04.2014

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : Korsorex-Endo-Cleaner

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi : Vnitřní použití  
Detergentem, Potřebujete-li další informace, se podívejte do technického datového listu produktu.  
Doporučená omezení použití : Pouze pro profesionální uživatele.

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce, dovozce, dodavatel : BODE Chemie GmbH  
Melanchthonstraße 27  
22525 Hamburg  
Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60

HARTMANN - RICO a.s.  
Masarykovo náměstí 77  
664 71 Veverská Bítýška  
Czech Republic  
Phone +420 549 456 960  
IČO: 44947429, DIČ: CZ 44947429

Odpovědné oddělení : cz.bode@hartmann.info

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefonní číslo pro naléhavé situace : Toxikologické informační středisko (TIS)  
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
tel.: (24 hodin denně) 224 919 293 nebo 224 915 402

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

##### Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Dráždivost pro kůži, Kategorie 2 H315: Dráždí kůži.

Podráždění očí, Kategorie 2 H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

#### 2.2 Prvky označení

##### Označení (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Výstražné symboly nebezpečnosti :



Signálním slovem : Varování

Standardní věty o nebezpečnosti : H315 Dráždí kůži.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení : **Prevence:**  
P280 Používejte ochranné rukavice/ ochranné brýle/ obličejový štít.

## Korsolex-Endo-Cleaner

### Opatření:

P302 + P352 PŘI STYKU S KÚŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.  
P332 + P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ ošetření.  
P337 + P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ ošetření.

### Odstranění:

P501 Odstraňte obsah/ obal v zařízení schváleném pro likvidaci odpadů.

### 2.3 Další nebezpečnost

Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2 Směsi

#### Nebezpečné složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES č. REACH	Klasifikace	Koncentrace (% w/w)
sodium cumenesulphonate	28348-53-0 248-983-7 01-2119489411-37	Eye Irrit. 2; H319	>= 3 - < 10
Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated	111905-53-4	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	>= 3 - < 10

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny : Konzultujte s lékařem.  
Při vdechnutí : Při nadýchání dopravte postiženého na čerstvý vzduch.  
Při styku s kůží : Potřísněný oděv a obuv ihned odložte.  
Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.  
Při styku s očima : Okamžitě oplachujte velkým množstvím vody i pod víčky po dobu nejméně 10 minut.  
Při požití : Vypláchněte si ústa.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Data neudána

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetření : Potřebují-li lékaři radu specialisty, je třeba, aby se obrátili na toxikologické informační středisko.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Sprchový proud vody

## Korsolex-Endo-Cleaner

Suchý prášek  
Pěna  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné produkty spalování : Nebezpečné produkty spalování nejsou známy

### 5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče : Používejte vhodné ochranné prostředky.

Další informace : Běžná opatření při chemických požárech.

---

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření na ochranu životního prostředí : Nenechtejте vniknout do okolního životního prostředí.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Čistící metody : Setřete savým materiálem (např. látkou, netkanou textilií).  
Uložte do vhodné uzavřené nádoby.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Osobní ochrana viz sekce 8.

---

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení : Pracovní roztok připravte podle pokynu(ů) na etiketě(tách) a/nebo návodu k použití.

Hygienická opatření : Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s chemikáliemi. Nedopusťte styku s pokožkou a očima. Neponechávejte v blízkosti potravin a nápojů.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Skladujte v původních obalech při pokojové teplotě.

Pokyny pro běžné skladování : Neponechávejte v blízkosti potravin a nápojů.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Data neudána

---

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

Neobsahuje žádné látky s mezními hodnotami expozice na pracovišti.

**Odvozená hladina bez účinku (DNEL) podle Nařízení (ES) č. 1907/2006:**

Název látky	Oblast použití	Cesty expozice	Možné ovlivnění zdraví	Hodnota
sodium cumenesulpho- nate (CAS: 28348-53-0)	Pracovníci	Styk s kůží	Dlouhodobé - systémové účinky	136,25 mg/kg
	Pracovníci	Vdechnutí	Dlouhodobé - systémové účinky	26,9 mg/m <sup>3</sup>

## Korsolex-Endo-Cleaner

**Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům (PNEC) podle Nařízení (ES) č. 1907/2006:**

Název látky	Životní prostředí	Hodnota
sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0)	Sladká voda	0,23 mg/l
	Čistírna odpadních vod	100 mg/l
	Půda	0,037 mg/kg

### 8.2 Omezování expozice

#### Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí : Dobře těsnící ochranné brýle

#### Ochrana rukou

Při plném styku: Nitrilový kaučuk

Materiál : Ochranné rukavice vyhovující EN 374.

Doba průniku : > 480 min

Tloušťka rukavic : 0,1 mm

Index ochrany : Třída 6

Ochrana kůže a těla : Lehký ochranný oděv

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled	: kapalný
Barva	: světležlutý
Zápach	: charakteristický
pH	: 5 - 6 (20 °C)
Bod tání/rozmezí bodu tání	: nestanoveno
Bod varu/rozmezí bodu varu	: 185 °C
Bod vzplanutí	: 101 °C
Hořlavost (pevné látky, plyny)	: není samozápalný
Tlak páry	: Data neudána
Hustota	: 1,08 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Rozpustnost	
Rozpustnost ve vodě	: plně mísitelná látka
Viskozita	
Dynamická viskozita	: Data neudána

### 9.2 Další informace

Vodivost : Data neudána

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je chemicky stabilní.

## Korsolex-Endo-Cleaner

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Za normální situace nelze očekávat.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Podmínky, kterým je třeba zabránit : Horko.  
Silné sluneční záření po delší dobu.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : Žádné(ý).

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Data neudána

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

##### Výrobek:

Akutní orální toxicitu : Odhad akutní toxicity: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Výpočetní metoda

##### Složky:

#### **sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0):**

Akutní orální toxicitu : LD50 (Krysa): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Směrnice OECD 401 pro testování

Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Krysa): > 5 mg/l  
Doba expozice: 232 min  
Zkušební atmosféra: prach/mlha  
Metoda: Odborný posudek

Akutní dermální toxicitu : LD50 (Králík): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Odborný posudek

#### **Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated (CAS: 111905-53-4):**

Akutní orální toxicitu : LD50 orálně (Krysa): > 300 mg/kg

Akutní inhalační toxicitu : Poznámky: Data neudána

Akutní dermální toxicitu : Poznámky: Data neudána

#### **Žíravost/dráždivost pro kůži**

##### Výrobek:

Druh: Králík  
Metoda: Směrnice OECD 404 pro testování  
Výsledek: Kožní dráždivost

##### Složky:

#### **sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0):**

Druh: Králík  
Metoda: Směrnice OECD 404 pro testování  
Výsledek: Slabé dráždění pokožky

#### **Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated (CAS: 111905-53-4):**

Druh: Králík

## Korsolex-Endo-Cleaner

Metoda: Směrnice OECD 404 pro testování  
Výsledek: Slabé dráždění pokožky

### Vážné poškození očí / podráždění očí

#### Výrobek:

Druh: Králík  
Metoda: Směrnice OECD 405 pro testování  
Výsledek: Dráždí oči.

#### Složky:

##### **sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0):**

Druh: Králík  
Metoda: Směrnice OECD 405 pro testování  
Výsledek: Dráždí oči.

##### **Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated (CAS: 111905-53-4):**

Druh: Králík  
Metoda: Směrnice OECD 405 pro testování  
Výsledek: Oční dráždivost

### Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

#### Výrobek:

Výsledek: Nezpůsobuje senzibilizaci kůže.

Výsledek: Nezpůsobuje senzibilizaci dýchání.

#### Složky:

##### **sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0):**

Typ testu: Buehlerova zkouška  
Druh: Morče  
Metoda: Směrnice OECD 429 pro testování  
Výsledek: U laboratorních zvířat nezpůsobuje senzibilizaci.

### Mutagenita v zárodečných buňkách

Data neudána

### Karcinogenita

Data neudána

### Toxicita pro reprodukci

Data neudána

### Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Data neudána

### Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Data neudána

### Toxicita po opakovaných dávkách

Data neudána

### Aspirační toxicita

Data neudána

## Korsolex-Endo-Cleaner

### Zkušenosti z expozice člověka

Data neudána

### Toxikologie, metabolismus, distribuce

Data neudána

### Neurologické účinky

Data neudána

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

#### Výrobek:

Toxicita pro ryby : LC50 (Leuciscus idus (Jesen zlatý)): 13 mg/l  
Doba expozice: 96 h  
Metoda: Směrnice OECD 203 pro testování

#### Složky:

##### **sodium cumenesulphonate (CAS: 28348-53-0):**

Toxicita pro ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)): > 100 mg/l  
Doba expozice: 96 h  
Typ testu: statický test

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : EC50 (Daphnia magna (perloočka velká)): > 100 mg/l  
Doba expozice: 48 h  
Typ testu: statický test

Toxicita pro řasy : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené řasy)): > 100 mg/l  
Doba expozice: 96 h  
Typ testu: statický test

##### **Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated (CAS: 111905-53-4):**

Toxicita pro ryby : LC50 (Leuciscus idus (Jesen zlatý)): > 1 - 10 mg/l  
Doba expozice: 96 h

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : EC50 (Daphnia magna (perloočka velká)): > 1 - 10 mg/l  
Doba expozice: 48 h

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l  
Doba expozice: 21 d  
Druh: Daphnia magna (perloočka velká)  
Metoda: Směrnice OECD 211 pro testování

M-faktorem (Chronická toxicita pro vodní prostředí) : 1

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

#### Výrobek:

Biologická odbouratelnost : Poznámky: Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Data neudána

## Korsolex-Endo-Cleaner

### 12.4 Mobilita v půdě

Data neudána

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

#### Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší..

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Data neudána

---

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

Výrobek : Nakládejte jako s nebezpečným odpadem v souladu s místními a národními předpisy.  
Kódy odpadů by měl přidělit uživatel a to nejlépe po projednání s úřady odpovědnými za zneškodňování odpadů.

Znečištěné obaly : Vyprázdněte zbytky.  
Nádoby uskladněte a nabídněte v souladu s místními předpisy k recyklaci.

---

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### 14.1 UN číslo

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.3 Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.4 Obalová skupina

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nevztahuje se

### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Nevztahuje se na tento produkt, pokud je v dodávaném stavu.

---

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

REACH - Omezení výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, přípravků a předmětů (Příloha XVII) : Nevztahuje se

REACH - Seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy podléhajících povolení (článek 59). : Nevztahuje se

REACH - Seznam látek podléhajících povolení (Příloha XIV) : Nevztahuje se

Seveso III: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/18/EU o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek.

Nevztahuje se



## Korsolex-Endo-Cleaner

- Těkavé organické sloučeniny : Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění)  
Obsah organické těkavé sloučeniny (VOC): 10,75 %  
Poznámky: obsah organických těkavých látek (VOC) kromě vody
- podle ES předpisu o detergen-  
tech 648/2004 : 5 % nebo více avšak méně než 15 %: Aniontové povrchově aktivní látky  
méně než 5 %: Neiontové povrchově aktivní látky  
Jiní zplnomocnitelé: Enzymy
- Jiné předpisy : Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 453/2010, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 286/2011, kterým se pro účely přizpůsobení technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)  
Zákon č. 350/2011 Sb. , o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění  
Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, v platném znění  
Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění  
Zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší, v platném znění  
Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, v platném znění  
Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění  
Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto látku není požadováno hodnocení chemické bezpečnosti, pokud je používána ve specifikovaných aplikacích.

## ODDÍL 16: Další informace

### Plný text H-prohlášení

- H302 : Zdraví škodlivý při požití.  
H319 : Způsobuje vážné podráždění očí.  
H412 : Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### Plný text jiných zkratk

- Acute Tox. : Akutní toxicita  
Aquatic Chronic : Chronická toxicita pro vodní prostředí  
Eye Irrit. : Podráždění očí

ADN - Evropská dohoda o mezinárodní říční přepravě nebezpečných věcí; ADR - Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí; AICS - Australský seznam chemických látek; ASTM - Americká společnost pro testování materiálů; bw - Tělesná hmotnost; CLP - Nařízení o klasifikaci v označování balení; Nařízení (ES) č. 1272/2008; CMR - Karcinogen, mutagen či reprodukčně toxická látka; DIN - Norma z německého institutu pro normalizaci; DSL - Národní seznam látek (Kanada); ECHA - Evropská agentura pro chemické látky; EC-Number - Číslo Evropského společenství; ECx - Koncentrace při odpovědi x %; ELx - Intenzita zatížení při odpovědi x %; EmS - Havarijní plán; ENCS - Seznam stávajících a nových chemických látek (Japonsko); ErCx - Koncentrace při odpovědi ve formě růstu x %; GHS - Globálně harmonizovaný systém; GLP - Správná laboratorní praxe; IARC - Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny; IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců; IBC - Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovina maximální inhibiční koncentrace; ICAO - Mezinárodní organizace civilního letectví; IECSC - Seznam stávajících chemických látek v Číně; IMDG - Mezinárodní námořní doprava nebezpečného zboží; IMO - Mezinárodní organizace pro námořní přepravu; ISHL - Zákon o

## Korsolex-Endo-Cleaner

bezpečnosti a ochraně zdraví v průmyslu (Japonsko); ISO - Mezinárodní organizace pro normalizaci; KECI - Seznam existujících chemických látek – Korea; LC50 - Smrtelná koncentrace pro 50 % populace v testu; LD50 - Smrtelná dávka pro 50 % populace v testu (medián smrtelné dávky); MARPOL - Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí; n.o.s. - Jinak nespecifikováno; NO(A)EC - Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku; NO(A)EL - Dávka bez pozorovaného nepříznivého účinku; NOELR - Intenzita zatížení bez pozorovaného nepříznivého účinku; NZIoC - Novozélandský seznam chemických látek; OECD - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj; OPPTS - Úřad pro chemickou bezpečnost a prevenci znečištění; PBT - Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka; PICCS - Filipínský seznam chemikálií a chemických látek; (Q)SAR - (Kvantitativní) vztah mezi strukturou a aktivitou; REACH - Nařízení Evropského parlamentu a Rady o registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (ES) č. 1907/2006; RID - Předpisy o mezinárodní železniční přepravě nebezpečného zboží; SADT - Teplota samourychlujícího se rozkladu; SDS - Bezpečnostní list; TCSI - Tchajwanský seznam chemických látek; TRGS - Technická pravidla pro nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole toxických látek (Spojené státy); UN - Organizace spojených národů; vPvB - Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

### Další informace

#### Oddíly bezpečnostního listu, které byly aktualizovány:

16. Další informace

---

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmikoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

CZ / CS